II

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)*

# ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΕΚΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

**της 4ης Νοεμβρίου 1983**

**για τον καθορισμό των οροφών και της κοινοτικής επιβλέψεως ως προς τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας (1984)**

(83/558/ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

σε συμφωνία με την Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

*Άρθρο 1*

1. Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1984, οι εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, που απαριθμούνται στο άρθρο 3 της συμφωνίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, αφετέρου [1], υπόκεινται σε ετήσιες οροφές και σε κοινοτική επιτήρηση.

Η περιγραφή των προϊόντων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, οι δασμολογικές και στατιστικές τους κλάσεις και το ύψος των οροφών παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας αποφάσεως.

2. Ο καταλογισμός στις οροφές πραγματοποιείται σύμφωνα με το ρυθμό κατά τον οποίο τα προϊόντα προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει διασαφήσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία, συνοδευόμενα από πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων, σύμφωνα με τους κανόνες που διατυπώνονται στο πρωτόκολλο αριθ. 3 της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας [2].

Ένα εμπόρευμα δύναται να καταλογισθεί στην οροφή μόνο αν το πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων προσκομισθεί προ της ημερομηνίας επαναφοράς της εισπράξεως των δασμών.

Η κατάσταση εξαντλήσεως των οροφών διαπιστώνεται σε κοινοτικό επίπεδο βάσει των εισαγωγών που καταλογίζονται σύμφωνα με τα παραπάνω εδάφια.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν περιοδικά την Επιτροπή για τις εισαγωγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τον ανωτέρω τρόπο· οι σχετικές πληροφορίες παρέχονται σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 4.

3. Όταν συμπληρωθούν οι οροφές στην κοινοτική κλίμακα, τα κράτη μέλη δύνανται να επαναφέρουν κάθε στιγμή, κατόπιν αιτήσεως ενός από αυτά ή της Επιτροπής, την είσπραξη των δασμών που εφαρμόζονται προς τις τρίτες χώρες και για το σύνολο της Κοινότητας.

Στην περίπτωση τέτοιας επαναφοράς, η Ελλάδα επαναφέρει την είσπραξη των δασμών τους οποίους εφαρμόζει προς τις τρίτες χώρες κατά την ημερομηνία αυτή.

Στα πλαίσια των προηγουμένων διατάξεων, η Επιτροπή συντονίζει τις διαδικασίες επαναφοράς των κοινοτικών

---

([1]) ΕΕ αριθ. L 41 της 14. 2. 1983, σ. 113.

([2]) ΕΕ αριθ. L 41 της 14. 2. 1983, σ. 2.

δασμών που εφαρμόζονται προς τις τρίτες χώρες, ανακοινώνοντας ιδίως την κοινή για όλη την Κοινότητα ημερομηνία, η οποία ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος. Η ανακοίνωση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο τη δέκατη πέμπτη ημέρα κάθε μήνα, τις εκθέσεις των καταλογισμών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα. Κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής, ανακοινώνουν τις εκθέσεις των καταλογισμών ανά δεκαήμερο· οι εκθέσεις αυτές πρέπει να διαβιβάζονται εντός προθεσμίας πέντε πλήρων ημερών από την ημερομηνία λήξεως κάθε δεκαημέρου.

*Άρθρο 2*

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για την τήρηση της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 3*

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις αναγκαίες διατάξεις για την εκτέλεση της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 4 Νοεμβρίου 1983.

*Ο Πρόεδρος*

Κ. ΒΑΪΤΣΟΣ

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

| Κατηγορία | Κλάση του Κοινού Δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Κώδικας NIMEXE | Ύψος οροφής (τόνοι) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | 73.01 | Χυτοσίδηροι (συμπεριλαμβανομένων και των σιδηρομαγγανίων) ακατέργαστοι, εις τύπους, χελώνας ή μάζας: | | |
| | | Α. Σιδηρομαγγάνιον | 73.01-10 | |
| | | Β. Χυτοσίδηροι αιματίται | 73.01-21, 23, 25, 27 | 19 978 |
| | | Γ. Φωσφορούχοι χυτοσίδηροι | 73.01-31, 35 | |
| | | Δ. Χυτοσίδηροι μη κατονομαζόμενοι: | | |
| | | II. Έτεροι | 73.01-49 | |
| 2 | 73.08 | Ημικατειργασμένα προϊόντα εις ρόλους διά λαμαρίνας, εκ σιδήρου ή χάλυβος | 73.08-όλοι οι αριθμοί | 29 002 |
| 3 | 73.10 | Ράβδοι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ελασματοποιηθείσαι ή εφελκυσθείσαι εν θερμώ ή σφυρηλατηθείσαι (συμπεριλαμβανομένου και του χονδροσύρματος). Ράβδοι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ληφθείσαι ή αποπερατωθείσαι εν ψυχρώ. Ράβδοι κοίλαι εκ χάλυβος διά γεωτρήσεις: | | |
| | | Α. Απλώς ελασματοποιηθείσαι ή εφελκυσθείσαι εν θερμώ | 73.10-11, 13, 16, 18 | |
| | | Δ. Επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου ή επεξειργασμέναι κατ' επιφάνειαν (εστιλβωμέναι, επενδεδυμέναι, κλπ.): | | 19 110 |
| | | I. Απλώς επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου: | | |
| | | α) Ελασματοποιηθείσαι ή εφελκυσθείσαι εν θερμώ | 73.10-42 | |
| 4 | 73.11 | Είδη καθωρισμένης μορφής εκ σιδήρου ή χάλυβος ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ, σφυρηλατηθέντα, ή και ληφθέντα ή αποπερατωθέντα εν ψυχρώ. Σιδηροπάσσαλοι πεπλατυσμένοι εκ σιδήρου ή χάλυβος, έστω και διάτρητοι ή κατεσκευασμένοι εκ συνηρμολογημένων στοιχείων: | | |
| | | Α. Είδη καθωρισμένης μορφής: | | |
| | | I. Απλώς ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ | 73.11-11, 12, 14, 16, 19 | 2 728 |
| | | IV. Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου ή επεξειργασμένα κατ' επιφάνειαν (εστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κλπ.): | | |
| | | α) Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου: | | |
| | | 1. Ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ | 73.11-41 | |
| | | Β. Σιδηροπάσσαλοι πεπλατυσμένοι | 73.11-50 | |
| 5 | 73.12 | Φύλλα εκ σιδήρου ή χάλυβος, ελασματοποιηθέντα εν θερμώ ή ψυχρώ: | | |
| | | Α. Απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ | 73.12-11, 19 | |
| | | Β. Απλώς ελασματοποιηθέντα εν ψυχρώ: | | |
| | | I. Προοριζόμενα διά την κατασκευήν λευκοσιδήρου (παρουσιαζόμενα εις ρόλους) | 73.12-21 | |
| | | Γ. Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως κατειργασμένα κατ' επιφάνειαν: | | 5 638 |
| | | III. Επικασσιτερωμένα: | | |
| | | α) Λευκοσίδηρος | 73.12-51 | |
| | | V. Λοιπά (επιχαλκωμένα, τεχνητώς οξειδωμένα, βερνικωμένα, επινικελωμένα, επικεχρισμένα διά βερνικίου, επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, υποστάντα επιφανειακήν επεξεργασίαν φωσφοριώσεως, τυπωτά, κλπ.): | | |
| | | α) Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου: | | |
| | | 1. Ελασματοποιηθέντα εν θερμώ | 73.12-71 | |

| Κατηγορία | Κλάση του Κοινού Δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Κώδικας NIMEXE | Ύψος οροφής (τόνοι) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 73.13 | Λαμαρίναι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ ή ψυχρώ: | | 34 953 |
| | | A. Λαμαρίναι ονομαζόμεναι «μαγνητικαί» | 73.13-11, 16 | |
| | | B. Λοιπαί λαμαρίναι: | | |
| | | I. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ | 73.13-17, 19, 21, 23, 26, 32, 34, 36 | |
| | | II. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους: | | |
| | | 6) 1 χιλιοστ. μη συμπεριλαμβανομένου μέχρι 3 χιλιοστ. μη συμπεριλαμβανομένων | 73.13-43, 45 | |
| | | γ) 1 χιλιοστ. ή ολιγώτερον | 73.13-47, 49 | |
| | | III. Απλώς εστιλβωμέναι | 73.13-50 | |
| | | IV. Επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμέναι ή άλλως κατειργασμέναι κατ' επιφάνειαν: | | |
| | | 6) Επικασσιτερωμέναι | 73.13-64, 65 | |
| | | γ) Επιψευδαργυρωμέναι ή επιμολυβδωμέναι | 73.13-67, 68, 72, 74 | |
| | | δ) Έτεραι (επιχαλκωμέναι, τεχνητώς οξειδωμέναι, βερνικωμέναι, επινικελωμέναι, επικεχρισμέναι διά βερνικίου, επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, υποστάσαι επιφανειακήν επεξεργασίαν φωσφοριώσεως τυπωταί, κλπ.) | 73.13-76, 78, 79, 82, 84, 86, 87, 88, 89 | |
| | | V. Άλλως μορφοποιημέναι ή επεξειργασμέναι: | | |
| | | α) Απλώς κεκομμέναι εις σχήμα έτερον του τετραγώνου ή του ορθογωνίου: | | |
| | | 2. Έτεραι | 73.13-92 | |
| 7 | 73.15 | Χαλυβοκράματα και εκλεκτός χάλυψ δι' άνθρακος, υπό τας μορφάς τας περιγραφομένας εις τας κλάσεις 73.06 μέχρι και 73.14: | | |
| | | A. Εκλεκτός χάλυψ δι' άνθρακος: | | |
| | | I. Πλινθώματα (τύποι), κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι: | | |
| | | 6) Έτερα | 73.61-20, 50 | |
| | | III. Ημικατειργασμένα προϊόντα εις ρόλους διά λαμαρίνας | 73.62-10 | |
| | | IV. Μεγάλα πλατέα | 73.62-30 | |
| | | V. Ράβδοι (συμπεριλαμβανομένου και του χονδροσύρματος και των κοίλων ράβδων διά γεωτρήσεις) και μορφοσίδηροι: | | |
| | | 6) Απλώς ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ | 73.63-21, 29 | |
| | | δ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου ή κατ' επιφάνειαν επεξειργασμένα (εστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κλπ.): | | |
| | | 1. Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου: | | |
| | | αα) Ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ | 73.63-72 | |
| | | VI. Φύλλα: | | |
| | | α) Απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ | 73.64-20 | |
| | | γ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως κατειργασμένα κατ' επιφάνειαν: | | |
| | | 1. Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου: | | |
| | | αα) Ελασματοποιηθέντα εν θερμώ | 73.64-72 | |
| | | VII. Λαμαρίναι: | | |
| | | α) Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ | 73.65-21, 23, 25 | |
| | | 6) Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους: | | |
| | | 2. Ολιγώτερον των 3 χιλιοστ. | 73.65-55 | |
| | | γ) Εστιλβωμέναι, επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμέναι ή άλλως επεξειργασμέναι κατ' επιφάνειαν | 73.65-70 | |
| | | δ) Άλλως μορφοποιημέναι ή επεξειργασμέναι: | | |
| | | 1. Απλώς κεκομμέναι εις σχήμα έτερον του τετραγώνου ή ορθογωνίου | 73.65-81 | |

| Κατηγορία | Κλάση του Κοινού Δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Κώδικας NIMEXE | Ύψος οροφής (τόνοι) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | 73.15 *(συνέχεια)* | B. Χαλυβοκράματα: | | 19 041 |
| | | I. Πλινθώματα (τύποι), κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι: | | |
| | | 6) Έτερα: | | |
| | | 1. Πλινθώματα (τύποι) | | |
| | | 66) Λοιπά | 73.71-23, 24, 29 | |
| | | 2. Κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι | 73.71-53, 54, 55, 56, 59 | |
| | | III. Ημικατειργασμένα προϊόντα εις ρόλους διά λαμαρίνας | 73.72-11, 13, 19 | |
| | | IV. Μεγάλα πλατέα | 73.72-33, 39 | |
| | | V. Ράβδοι (συμπεριλαμβανομένου και του χονδροσύρματος και των κοίλων ράβδων διά γεωτρήσεις) και μορφοσίδηροι: | | |
| | | 6) Απλώς ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ | 73.73-23, 24, 25, 26, 29, 33, 34, 35, 36, 39 | |
| | | δ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου ή κατ' επιφάνειαν επεξειργασμένα (εστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κλπ.): | | |
| | | 1. Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου: | | |
| | | αα) Ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ | 73.73-72 | |
| | | VI. Φύλλα: | | |
| | | α) Απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ | 73.74-21, 23, 29 | |
| | | γ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως επεξειργασμένα κατ' επιφάνειαν: | | |
| | | 1. Απλώς επεστρωμένα διά μετάλλου: | | |
| | | αα) Ελασματοποιηθέντα εν θερμώ | 73.74-72 | |
| | | VII. Λαμαρίναι: | | |
| | | α) Λαμαρίναι ονομαζόμεναι «μαγνητικαί» | 73.75-11, 19 | |
| | | β) Λοιπαί λαμαρίναι: | | |
| | | 1. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ | 73.75-23, 24, 29, 33, 34, 39, 43, 44, 49 | |
| | | 2. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους: | | |
| | | 66) Ολιγώτερον των 3 χιλιοστ. | 73.75-63, 64, 69 | |
| | | 3. Εστιλβωμέναι, επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμέναι ή άλλως επεξειργασμέναι κατ' επιφάνειαν | 73.75-73, 79 | |
| | | 4. Άλλως μορφοποιημέναι ή επεξειργασμέναι: | | |
| | | αα) Απλώς κεκομμέναι εις σχήμα έτερον του τετραγώνου ή του ορθογωνίου | 73.75-83, 84, 89 | |